

FICHE TECHNIQUE GROUPE ELECTROGENE QAS 20



		50 Hz
<i>Conditions de référence 1)</i>	Fréquence nominale	50 Hz
	Vitesse nominale	1500 tr/min
	Obligations d'entretien pour le groupe électrogène	PRP
	Pression d'admission d'air absolue	1 bar(a)
	Humidité relative de l'air	30 %
<i>Restrictions 2)</i>	Température d'entrée d'air	25°C
	Température ambiante maximale	50°C
	Limite d'altitude opérationnelle	4,000 m
	Humidité d'air relative maximale	85%
	Température initiale minimale	-15°C
<i>Données de performance 2) 3) 4) 5)</i>	Température de démarrage minimale avec équipement de démarrage à froid (en option)	-20°C
	Puissance active nominale (PRP), triphasée	14 kW
	Puissance active nominale (PRP), triphasée, tension inférieure	14 kW
	Puissance active nominale (PRP) monophasée	11,2 kW
	Nominal (retard), triphasé	0,8
	Nominal (retard), monophasée	1
	Puissance nominale apparente (PRP), triphasée	17,5 kVA
	Puissance apparente nominale (PRP), triphasée, tension inférieure	17,5 kVA
	Puissance apparente nominale (PRP) monophasée	11,2 kVA
	Tension nominale, triphasée, ligne à ligne	400 V
	Tension nominale, triphasée, ligne à ligne, tension inférieure	230 V
	Tension nominale monophasée ligne à ligne	230 V
	Courant nominal, en mode triphasé	25,3 A
	Courant nominal triphasé, tension inférieure	43,9 A
	Courant nominal monophasé	48,7 A
Classe de performance (selon ISO 8528-5:1993)	G2	
Acceptation de charge pas-à-pas	14 kW 100%	
<i>Données d'application</i>	Chute de fréquence	isochrone
	Consommation en carburant à 50% de charge	2.27 kg/h
	Consommation en carburant à 75% de charge	3.09 kg/h
	Consommation en carburant à 100% de charge	3.96 kg/h
	Consommation de carburant spécifique	0.282 kg/kWh
	Autonomie en carburant à pleine charge avec réservoir standard	24,7 h
	Consommation maximale d'huile à pleine charge	0,02 l/h
	Le niveau de puissance acoustique maximum (L _w) est conforme à la réglementation 2000/14/EC	88 dB(A)
	Capacité du réservoir de carburant	115 l
	Capacité de charge pas-à-pas	14 kW 100%
	Mode de fonctionnement	PRP
	Site	utilisation terrestre
	Fonctionnement	isolé
	Mode de démarrage et de commande	manuel/automatique
	Durée de démarrage	non précisée
Mobilité/config. selon ISO 8528-1:1993 (facultatif)	transportable / D mobile/E	
Montage	entièrement résistant	
Exposition aux intempéries	air libre	
État du neutre (TT ou TN) (en option)	à la terre	
État du neutre (IT) (facultatif)	isolé	

Données de conception de l'alternateur 4)

Norme
 Marque
 Modèle
 Sortie nominale, classe H de montée en température
 Type de capacités nominales (selon ISO 8528-3)
 Degré de protection (indice IP selon NF EN 60-529)
 Classe d'isolation - stator
 Classe d'isolation - rotor
 Nombre de fils

CIE 34-1/ISO 8528-3
 Leroy Somer
 LSA 40M5
 20 kVA (triphasée) -
 14 kVA (monophasée)
 "BR" 125/40°C
 23
 H
 H
 12

Données de conception du moteur

Norme
 Marque
 Modèle
 Sortie nette nominale
 Type de capacités nominales (selon ISO3046-7)
 Liquide de refroidissement
 Système de combustion
 Aspiration
 Nombre de cylindres
 Volume balayé
 Régulation de vitesse
 Capacité du carter d'huile - remplissage initial
 Capacité du circuit de refroidissement
 Circuit électrique
 Conformité des émissions
 Facteur de charge maximum autorisé en PRP sur 24 h

ISO 3046/ISO 8528-2
 Kubota
 V2203-M-E4BG
 16,1 kW
 ICXN
 liquide de refroidissement
 injection indirecte
 aspiration naturelle
 4
 2,2 l
 électronique
 9 l
 9 l
 12 Vcc
 Stade 5 UE
 100%

Circuit de puissance électrique

Disjoncteur triphasé
 Nombre de pôles
 Déclencheur thermique It (la libération thermique est plus élevée à 25°C)
 Libération magnétique Im

Disjoncteur triphasé - tension inférieure

4
 32 A
 3,5 x It

Nombre de pôles
 Déclencheur thermique It
 Libération magnétique Im

3
 50 A
 3,5 x It

Disjoncteur monophasé
 Nombre de pôles
 Déclencheur thermique It
 Libération magnétique Im

2
 63 A
 3,5 x It

Protection contre les courants de fuite
 Résistance d'isolement (en option)
 Libération à courant résiduel Idn

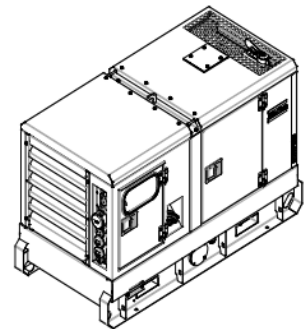
10-100 kOhm
 0,03-30 A

Facteurs de conversion pour une humidité relative de 30 % et une efficacité mécanique de 85 %

Moteur diesel à aspiration naturelle

Altitude m	Pression atmosphérique mmHg kPa		Supérieur : température de l'air d'admission (°C) Inférieur : pression de la vapeur saturante (kPa)										
			0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
0	760	101.3	0.61	0.87	1.23	1.71	2.34	3.17	4.25	5.63	7.38	9.59	12.34
100	751	100.1	1.087	1.070	1.053	1.036	1.019	1.001	0.984	0.966	0.947	0.927	0.906
200	741	98.8	1.072	1.055	1.038	1.021	1.004	0.987	0.970	0.952	0.933	0.914	0.893
300	732	97.6	1.057	1.040	1.023	1.007	0.990	0.973	0.956	0.938	0.920	0.900	0.880
400	723	96.4	1.042	1.026	1.009	0.993	0.976	0.959	0.942	0.925	0.906	0.887	0.867
500	714	95.2	1.028	1.011	0.995	0.979	0.962	0.946	0.929	0.912	0.893	0.874	0.854
600	705	94.0	1.013	0.997	0.981	0.965	0.949	0.932	0.916	0.898	0.880	0.861	0.841
700	696	92.8	0.999	0.983	0.967	0.951	0.935	0.919	0.903	0.886	0.868	0.849	0.829
800	688	91.7	0.985	0.969	0.954	0.938	0.922	0.906	0.890	0.873	0.855	0.836	0.816
900	679	90.5	0.972	0.956	0.940	0.925	0.909	0.893	0.877	0.860	0.843	0.824	0.804
1000	671	89.4	0.958	0.942	0.927	0.912	0.896	0.880	0.864	0.848	0.830	0.812	0.792
1100	662	88.3	0.944	0.929	0.914	0.899	0.883	0.868	0.852	0.835	0.818	0.800	0.780
1200	654	87.2	0.931	0.916	0.901	0.886	0.871	0.855	0.840	0.823	0.806	0.788	0.769
1300	646	86.1	0.918	0.903	0.888	0.873	0.858	0.843	0.827	0.811	0.794	0.776	0.757
1400	638	85.0	0.905	0.890	0.875	0.861	0.846	0.831	0.815	0.799	0.783	0.765	0.746
1500	630	84.0	0.892	0.878	0.863	0.848	0.834	0.819	0.804	0.788	0.771	0.753	0.734
1600	622	82.9	0.880	0.865	0.851	0.836	0.822	0.807	0.792	0.776	0.760	0.742	0.723
1700	614	81.9	0.867	0.853	0.839	0.824	0.810	0.795	0.780	0.765	0.748	0.731	0.712
1800	607	80.9	0.855	0.841	0.826	0.812	0.798	0.784	0.769	0.753	0.737	0.720	0.701
1900	599	79.9	0.843	0.829	0.815	0.801	0.787	0.772	0.758	0.742	0.726	0.709	0.690
2000	592	78.9	0.830	0.817	0.803	0.789	0.775	0.761	0.747	0.731	0.715	0.698	0.680
2100	584	77.9	0.819	0.805	0.791	0.778	0.764	0.750	0.736	0.720	0.705	0.688	0.669
2200	577	77.0	0.807	0.793	0.780	0.766	0.753	0.739	0.725	0.710	0.694	0.677	0.659
2300	570	76.0	0.795	0.782	0.769	0.755	0.742	0.728	0.714	0.699	0.684	0.667	0.649
2400	563	75.1	0.784	0.771	0.757	0.744	0.731	0.717	0.703	0.689	0.673	0.657	0.639
2500	556	74.1	0.773	0.759	0.746	0.733	0.720	0.707	0.693	0.678	0.663	0.647	0.629
2600	549	73.2	0.761	0.748	0.736	0.723	0.710	0.696	0.683	0.668	0.653	0.637	0.619
2700	542	72.3	0.750	0.738	0.725	0.712	0.699	0.686	0.672	0.658	0.643	0.627	0.609
2800	535	71.4	0.739	0.727	0.714	0.702	0.689	0.676	0.662	0.648	0.633	0.617	0.600
2900	529	70.5	0.729	0.716	0.704	0.691	0.679	0.666	0.652	0.638	0.623	0.607	0.590
3000	522	69.6	0.718	0.706	0.693	0.681	0.669	0.656	0.643	0.629	0.614	0.598	0.581
3100	516	68.8	0.708	0.695	0.683	0.671	0.659	0.646	0.633	0.619	0.604	0.589	0.571
3200	509	67.9	0.697	0.685	0.673	0.661	0.649	0.636	0.623	0.610	0.595	0.579	0.562
3300	503	67.1	0.687	0.675	0.663	0.651	0.639	0.627	0.614	0.600	0.586	0.570	0.553
3400	497	66.2	0.677	0.665	0.653	0.642	0.630	0.617	0.604	0.591	0.577	0.561	0.544
3500	491	65.4	0.667	0.655	0.644	0.632	0.620	0.608	0.595	0.582	0.568	0.552	0.536
3600	484	64.6	0.657	0.646	0.634	0.623	0.611	0.599	0.586	0.573	0.559	0.544	0.527

ISOMETRIC VIEW (1 : 20)

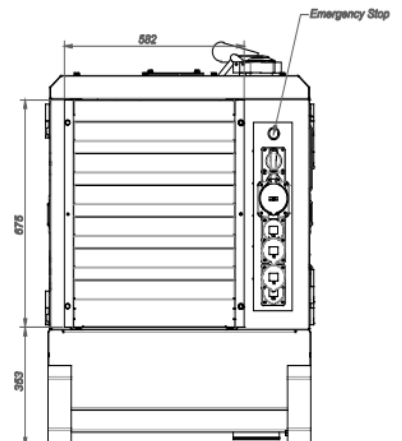
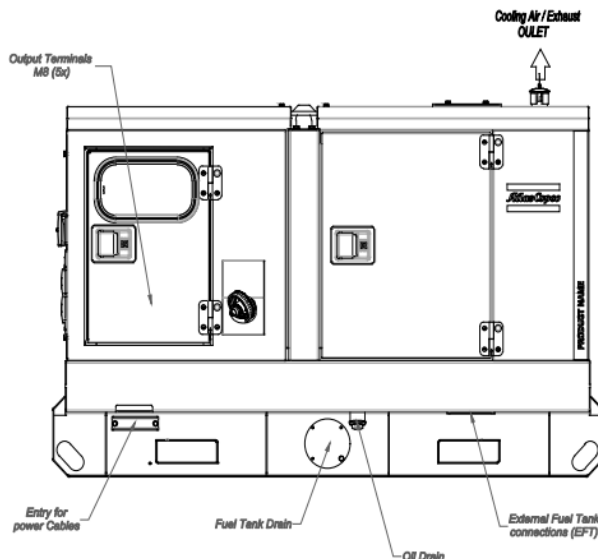
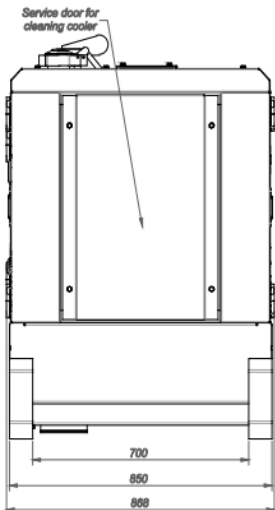


OUTLET SOCKETS

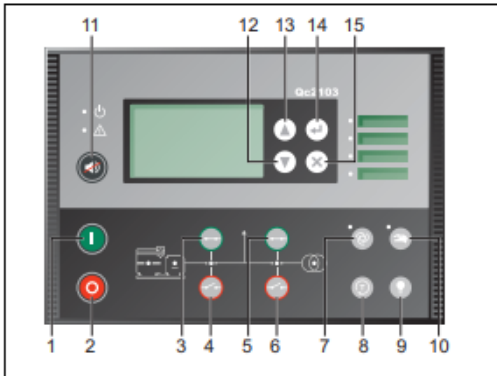
- 1) 32A 3P+N+PE / 400 V
- 2) 16A 3P+N+PE / 400 V
- 3) 16A 2P+PE / 230 V

TYPE	BASIC UNIT					
	WET MASS Kg	Xz mm	Yz mm	NET MASS Kg	Xz mm	Yz mm
QAS 14 RU	748	825	412	661	835	414
QAS 20 RU	783	800	427	606	802	428

WET MASS = Wet engine and radiator (oil, coolant) and full tank.
NET MASS = Dry engine (without coolant and oil) and empty tank.



Les boutons-poussoirs suivants sont utilisés sur le Qc2103™ :



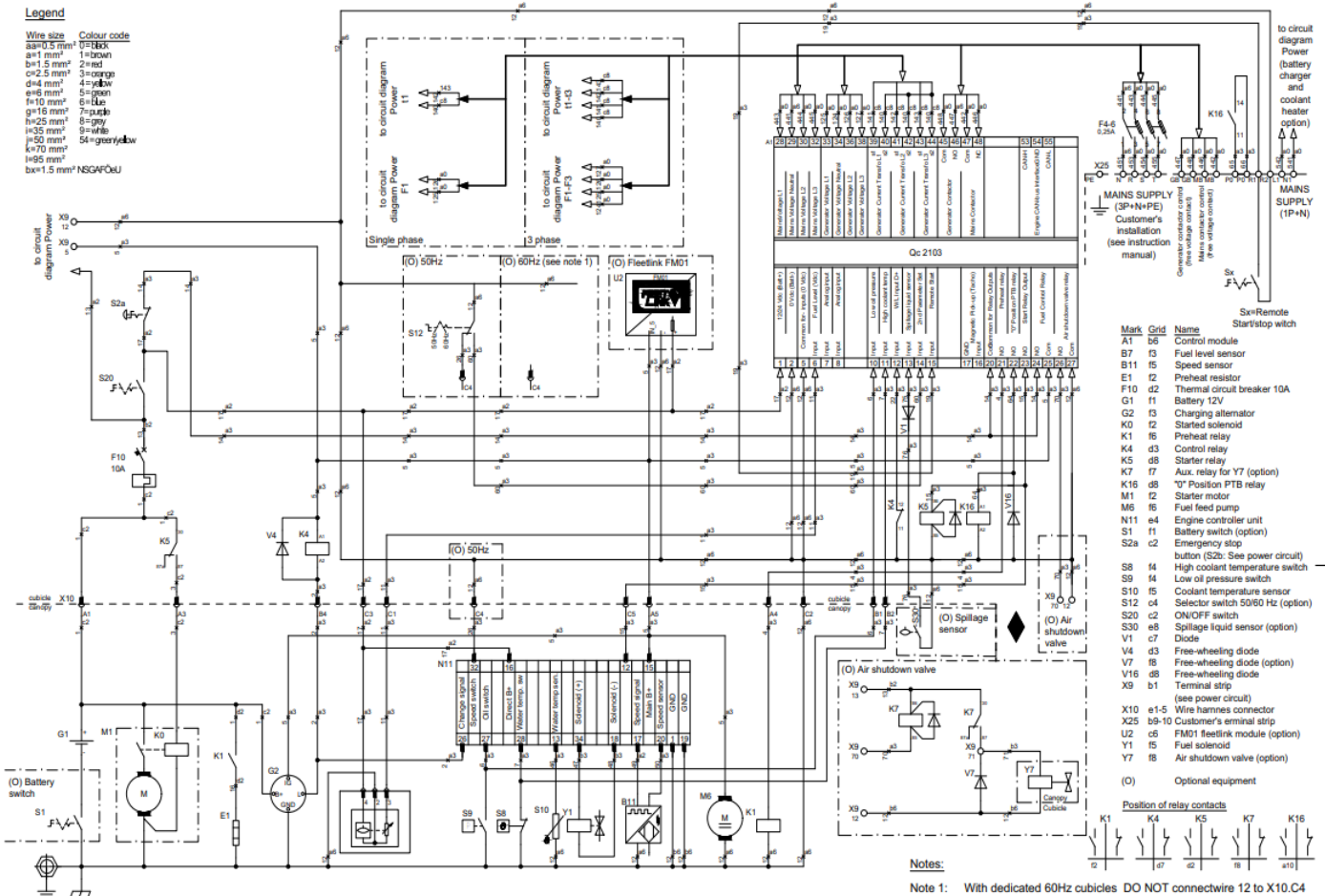
- 1 **DÉMARRER** : Utilisé pour démarrer le moteur (mode de fonctionnement manuel).
- 2 **ARRÊTER** : Utilisé pour arrêter le moteur (mode de fonctionnement manuel).
- 3 **FERMETURE MB** : Utilisé pour fermer le disjoncteur du secteur manuellement (en mode de fonctionnement manuel uniquement).

- 4 **OUVERTURE MB** : Utilisé pour ouvrir le disjoncteur du secteur manuellement (en mode de fonctionnement manuel uniquement).
- 5 **FERMETURE GB** : Utilisé pour fermer le disjoncteur de groupe électrogène manuellement (en mode de fonctionnement manuel uniquement).
- 6 **OUVERTURE GB** : Utilisé pour ouvrir le disjoncteur de groupe électrogène manuellement (en mode de fonctionnement manuel uniquement).
- 7 **AUTO** : Utilisé pour placer le groupe électrogène en mode de fonctionnement AUTO.
- 8 **TEST** : Utilisé pour placer le groupe électrogène en mode de fonctionnement TEST.
- 9 **TEST DE LAMPE** : Utilisé pour réaliser un test de lampe.

- 10 **MAN** : Utilisé pour placer le groupe électrogène en mode de fonctionnement MANUEL/BLO-CAGE. Appuyer **une fois** sur MAN pour activer le mode MANUEL, appuyer **deux fois** sur MAN pour activer le mode BLOCAGE.
- 11 **RÉINITIALISER AVERTISSEUR SONORE** : Utilisé pour ré-initialiser l'avertisseur sonore. Maintenir enfoncé le bouton RÉINITIALISER AVERTISSEUR SONORE pendant 2 secondes pour accéder à la liste des alarmes.
- 12 **MONTER** : Utilisé pour faire défiler vers le haut les informations affichées et pour augmenter la valeur du paramètre.
- 13 **DESCENDRE** : Utilisé pour faire défiler vers le bas les informations affichées et pour diminuer la valeur du paramètre.
- 14 **ENTRER** : Utilisé pour entrer dans des menus et de valeurs et pour reconnaître des alarmes.

Legend

Wire size	Colour code
a=1 mm ²	1=black
b=1.5 mm ²	2=red
c=2.5 mm ²	3=orange
d=4 mm ²	4=yellow
e=6 mm ²	5=green
f=10 mm ²	6=blue
g=15 mm ²	7=purple
h=25 mm ²	8=grey
i=35 mm ²	9=white
j=50 mm ²	54=green/yellow
k=70 mm ²	
l=95 mm ²	
bx=1.5 mm ² NSGA60u	



Notes:
Note 1: With dedicated 60Hz cubicles DO NOT connect wire 12 to X10.C4